



جامعة المنيا
كلية الألسن
الفرقة : الرابعة

الفصل الدراسي ١ : ٢٠٢٠-٢٠٢١
المادة : اللغة العربية
الزمن : ثلاث ساعات

أ

أجب عن الأسئلة الآتية:

س ١ : (ثماني درجات)

عرف المقال لغة واصطلاحًا ، مبيّنًا : أهميته ، وعناصره ، وأنواعه ، والسمات المميزة لكل نوع .

س ٢ : (ثماني درجات)

ما مقومات الخطابة ؟ وما الفرق بين الخطبة والمحاضرة ؟

س ٣ : (ست عشرة درجة)

صحح العبارات الآتية مع الشرح باختصار إن لزم الأمر :

- أ- لا توجد أفعال تبدأ بألف وصل إلا أمر الخماسي و أمر السداسي .
- ب- لا فرق بين المثل والحكمة .
- ت- تعبيراً " أسفت لحال الرجل الفقير " ، و " لن أراه قط " تعبيران فصيحان .
- ث- " لله درك " : (درّ) تُعرب مضافاً إليه .
- ج- " ما أعظم قدرة الله " : (قدرة) تُعرب فاعلاً للفعل (أعظم) .
- ح- " لنا - معشر الأنصار - مجدّ مؤثّل " : (معشر) تُعرب حالاً منصوبة .
- خ- أبو القاسم الشابي شاعر وُلد في مكة عام ١٥٠ هـ و كتب قصيدة مطلعها " دع الأيام تفعل ما تشاء " .

مع خالص دعائنا بالتوفيق و التفوق
د / داليا محمد - د / أماني محمود



Die Prüfung besteht insgesamt aus 2 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 صفحة/صفحات

1- "Semiotik ist die Wissenschaft sprachlicher Zeichen" in diesem

Zusammenhang, erklären Sie die folgenden Punkte!

- Den Unterschied zwischen "Semiotik und Semiologie".
- Dreiecktheorie.
- Typen von Zeichen *an Hand* einiger Beispiele.
- Vertreter der semiotischen Linguistik.

2- Was wissen Sie Über: Antworten Sie anhand einiger Beispiele!

- a- "Denotation und Konnotation"
- b- Linguistische Dimensionen von Zeichen.
- c- Extension und Intension

Punktzahlen: 1. Frage: 10 ** 2. Frage: 10 ** 3. Frage: 00 ** 4. Frage: 00 ** 4. Frage: 00 ** 4. Frage: 5 ** Insgesamt: 35
Choose Professor's name (Unterzeichnung) Choose Professor's name (Unterzeichnung) د. كريمة

Minia Universität - Al-Asun Fakultät
Abteilung für Germanistik
1. Semester (Januar 2021)
Studienjahr: 4. Jahr
Fach: Übersetzung ins Arabische
(politisch - literarisch)
Zeit: 2 Stunden
Datum: 28.2.2021



جامعة المنيا - كلية الآلسن - قسم اللغة الآلمانية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2021)
الفرقة: الرابعة
المادة: ترجمة إلى العربية (سياسية - أدبية)

كود المادة: GR3109
الزمن: ساعتان
تاريخ الامتحان: 2021/2/28

Die Prüfung besteht insgesamt aus 3 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من ثلاثة أسئلة مطبوع صفحة واحدة

I. Erklären Sie kurz die Äquivalenztypen.

Übersetzen Sie folgende Texte ins Arabische.

II. Wie kanzlerauglich ist der nächste CDU-Parteichef?

1001 CDU-Abgeordnete wollen am Samstag einen neuen Vorsitzenden wählen - beim ersten volligitalen Parteitag. Die wichtigste Regierungspartei bereitet sich auf die Zeit nach Merkel vor. Wenn im Herbst die Deutschen den nächsten Bundestag wählen, wird Angela Merkel 16 Jahre im Amt hinter sich haben. Sie hat drei US-Präsidenten kommen und gehen sehen, es mit fünf britischen Premierministern und sieben italienischen Ministerpräsidenten zu tun gehabt.

Zwar geht es beim virtuellen Parteitag offiziell gar nicht um Merkels Nachfolge. Gekämpft wird da "nur" um den CDU-Vorsitz. Aber da die Union in den Umfragen seit Monaten die stärkste Partei ist, wird die Frage der Kanzlerschaft automatisch mitgedacht: Wer CDU-Chef wird, muss grundsätzlich kanzlerauglich sein.

III.

Mutter sah zur Seite und Vater erschrak, als ich zu Hause sagte, dass ich zum Monatsende ausziehen würde. Seit ich als Lehrling arbeitete, musste ich die Hälfte meines Gehalts zu Hause abgeben. Vermutlich fürchtete Vater, dass mit meinem Auszug auch mein Beitrag zur Haushaltskasse ausfallen würde. Ich sah seinen Schrecken. Deswegen sicherte ich zu, das ich auch nach meinem Auszug die Familie weiter unterstützen werde.

Der Einzug in mein Appartement dauerte etwa zweieinhalb Stunden. Mein Bett durfte ich von zu Hause mitnehmen. Von Frau Finkbeiner übernahm ich einen Tisch und einen Stuhl. Weil ich mich davor fürchtete, zuviel Geld auf einmal auszugeben, verzichtete ich auf einen Schrank.

Hilfswörter:

-tauglich: -geeignet

Punktzahlen

1. Frage: 6

2. Frage: 13

3. Frage: 13

Insgesamt: 32

Fairuz Gawargi:

Fairuz Gawargi